

MOTOSTANDARD



NOTICE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN



Jubilé 30

554.0

Jubilé 40

GUTBROD S.A. Rue Jean Mermoz, 71 - MACON

Société Anonyme au Capital de 30 000 000 F - Sté régie par les art. 110 à 150 de la loi sur les Stés Commerciales - R.C. Mâcon 54 B 41 - Tél. (85) 38.11.00

Cher Client,

« La motorisation au jardin potager, au verger, au jardin d'agrément, pour les pelouses, les prairies ou les vignes, devient chaque jour plus nécessaire. » Pierre AUGUSTE.

Vous êtes l'heureux propriétaire d'une motobêche et vous connaîtrez grâce à votre GUTBROD les joies du jardinage moderne.

Vous êtes en possession des carnets de garantie, n'oubliez pas que le retour de la carte de livraison doit être effectué à l'achat, afin de bénéficier le cas échéant de la garantie.

SAVOIR ACHETER EST BIEN, SAVOIR ENTREtenir EST MIEUX.

Lisez attentivement les conseils que nous vous donnons, même si vous avez déjà utilisé un appareil à moteur. De plus cette notice vous fera encore mieux connaître les possibilités d'équipements de votre GUTBROD.

Vos bien dévoués,
GUTBROD.

P.S. — GUTBROD est le premier constructeur européen de matériel de jardinage motorisé.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

SOMMAIRE

Pages

Caractéristiques techniques	1
Montage et préparation	2
Montage motobêche	2-3
Montage équipement labour	4-5
Préparation avant mise en route	5
Mise en route - Arrêt	6
Mise en route du moteur	6
Démarreur mécanique - Arrêt du moteur	7
Utilisation	8
Bêcher - Biner	8
Largeur de travail - Butter - Transport	9
Equipement labour - Rôle du labour - Charrue simple - Réglage	10
Herser - Butter - Cultivateur	11
Lame pareuse d'allées - Accessoires divers	12
Entretien	13
Moteur	13-14
Carter d'entraînement	15
Dépannage courant - Réglages	16
Penser à la morte saison - Entretien résumé - Heures de travail - Garantie	17

MIEUX VOUS LE CONNAISSEZ
MIEUX VOUS L'APPRECIEZ

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELES	JUBILÉ ■■■ 30	JUBILÉ ■■■ 40
Type	ASPERA LAV 30	ASPERA LAV T 35
Cycle	4 T	4 T
Puissance	3 CV	4 CV
Alésage	58,7 mm	63,5 mm
Course	46 mm	46 mm
Cylindrée	124,7 cm ³	145,8 cm ³
Electrodes	0,5 mm	0,5 mm
Avance	1,2	1,2
Lancement	Par lanceur automatique Par lanceur à impulsion (supplément)	Par lanceur automatique Par lanceur à impulsion (supplément)
Nombre de tours/minute	3 600 T/mn	3 600 T/mn
Capacité réservoir essence	2 litres	2 litres
Carburant	Essence ordinaire	Essence ordinaire
Capacité carter huile	0,6 litre	0,9 litre
Entraînement	Embrayage automatique	Embrayage automatique
Contenance huile carter d'entraînement	1 litre	1 litre

MONTAGE ET PRÉPARATION

MONTAGE MOTOBÈCHE

- Sortir de son emballage votre appareil avec tous ses éléments. Vérifier qu'il ne reste aucune pièce dans le carton avant de le jeter.

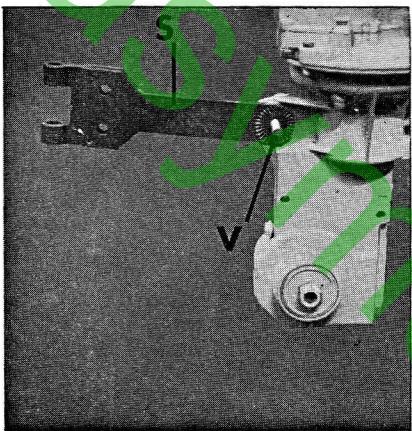


Fig. 1

- Placer l'ensemble moteur et carter d'entraînement à la verticale.
- Engager de gauche à droite la vis d'assemblage à 6 pans V et fixer le support éperon S sur le carter d'entraînement (fig. 1).
- Le support éperon S doit au montage être à l'équerre par rapport à l'axe vertical du carter.
- Bloquer énergiquement la vis V afin que le support-éperon ne prenne pas de jeu en cours d'utilisation.

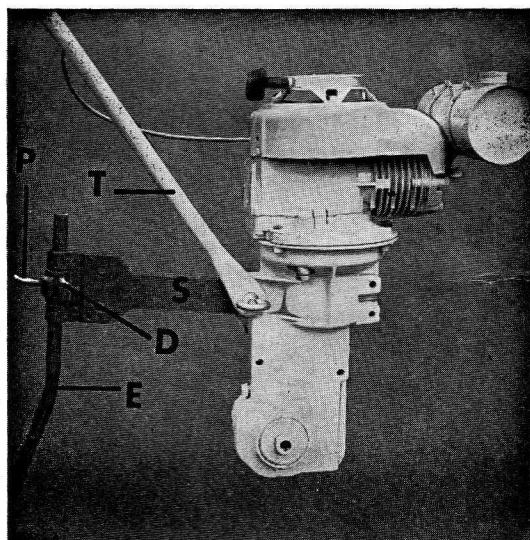


Fig. 2

- Monter le bras T du guidon la partie crantée contre le support éperon S. Bloquer l'ensemble au moyen de l'écrou à œil O avec la rondelle GROWER, après avoir positionné le guidon à une hauteur convenable suivant la taille du conducteur (fig. 2).
- Engager la douille de positionnement D de l'éperon E dans l'évidement du support — les deux tenons limitateurs de débattement vers le carter — et, enfiler l'éperon E de bas en haut dans l'ensemble support et douille.
- Bloquer l'éperon dans la douille en serrant la vis à poignée (fig. 2).
- La douille de positionnement comporte une encoche permettant le blocage de l'éperon dans une position fixe (binage avec roues arrière). RAMO.

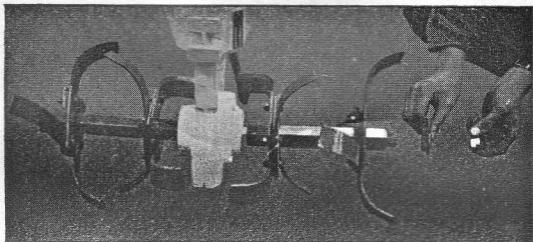


Fig. 3

- Emboîter sur les 6 pans de part et d'autre du carter les couronnes d'outils en veillant que la partie tranchante des outils soit orientée vers l'avant.
- Monter l'axe de blocage de l'équipement Motobêche en s'assurant que la partie filetée soit à gauche du sens de marche de l'appareil.
- Bloquer l'ensemble à l'aide des écrous et contre-écrous (fig. 3).

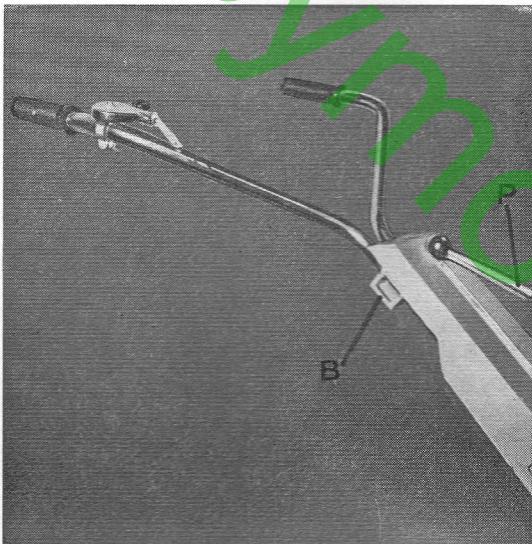


Fig. 4

- Monter les deux demi-guidons grâce au profilé de blocage B. Bloquer à l'aide de la poignée P.
- Monter la manette des gaz (fig. 4)

Equipement labour

MONTAGE ET PREPARATION

MONTAGE



Fig. 5

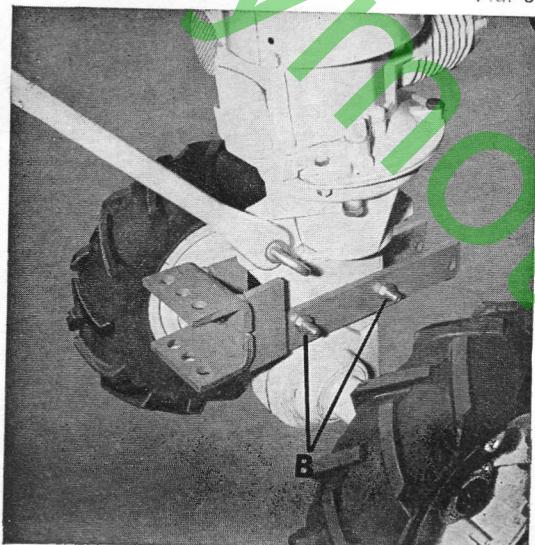


Fig. 6

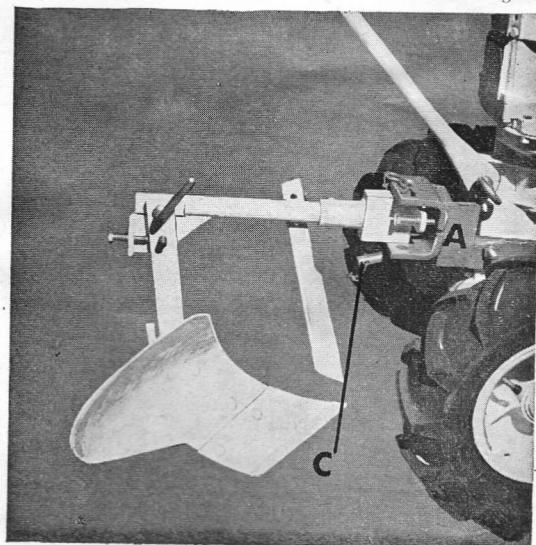


Fig. 7

- Démonter l'éperon et le support éperon.
- Démonter les couronnes d'outil de l'équipement Motobêche en dévissant les écrous et contre-écrous et en retirant l'axe d'assemblage.
- Monter la paire de roues (fig. 5) avec l'axe et les entretoises correspondantes et bloquer l'ensemble. La partie filetée de l'axe doit se trouver à gauche du sens de marche de l'appareil.
- Le dessin des pneus doit être de telle sorte que le V soit situé la pointe en avant.

- Monter l'attelage A sur le carter et le fixer à l'aide des boulons B (fig. 6).

- Monter la charrue sur l'attelage A et la verrouiller à l'aide de la cheville avec goupille C (fig. 7).

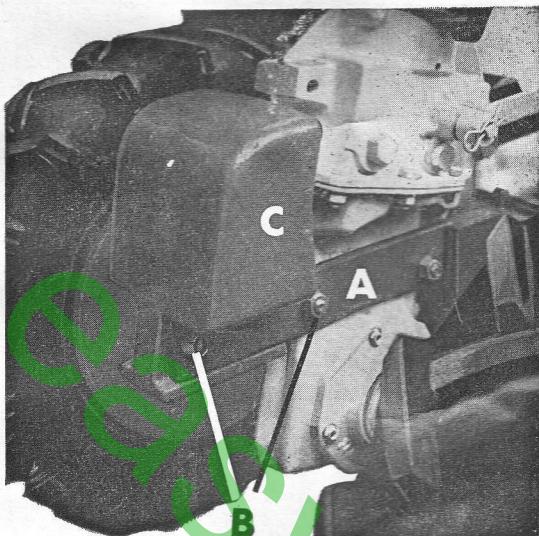


Fig. 8

- Monter le contrepoids C à l'avant de l'attelage A. Ce contrepoids est fixé par les boulons B (fig. 8).

PRÉPARATION

Carter d'entraînement : Le plein d'huile du carter d'entraînement, contenance 1 litre, est fait au départ de l'usine. Il est toutefois conseillé avant mise en route du moteur de vérifier le plein d'huile du carter, et ce par la suite régulièrement. (Vérifier le serrage du bouchon de vidange).

Moteur : Pour raison de transport, le moteur est livré sans huile. Il ne doit jamais être mis en route avant que le plein d'huile soit effectué.

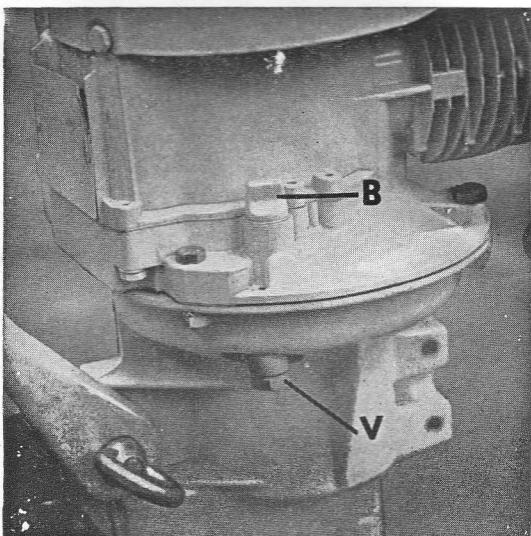


Fig. 9

- Vérifier le serrage du bouchon de vidange V.
- Dévisser le bouchon de remplissage B (fig. 9).
- Verser doucement l'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne le bord supérieur de l'orifice de remplissage, le moteur étant horizontal.
- Revisser le bouchon de remplissage B.
- Faire le plein du réservoir avec de l'essence ORDINAIRE. L'emploi du super carburant est déconseillé en raison des effets néfastes de sa combustion sur les éléments mécaniques du moteur.

Ne jamais employer de mélange 2 Temps.

VOTRE MOTEUR AINSI PRÉPARÉ DOIT ÊTRE MAINTENU HORIZONTAL AFIN D'ÉVITER QUE L'HUILE NE PASSE DANS LE CYLINDRE.

MISE EN ROUTE - ARRET

MISE EN ROUTE DU MOTEUR

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE MOTEUR :

- NE PAS FAIRE FONCTIONNER VOTRE MOTEUR DANS UN LOCAL FERMÉ, LES GAZ D'ECHAPPEMENT ETANT TOXIQUES.
- VEILLER A CE QUE LA CLOCHE D'EMBRAYAGE SOIT TOUJOURS PROPRE ET EXEMPTE D'HUILE.
- NE JAMAIS FAIRE LE PLEIN DU RÉSERVOIR ESSENCE LE MOTEUR EN MARCHE.
- VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE DU CARTER MOTEUR AVANT CHAQUE MISE EN ROUTE.

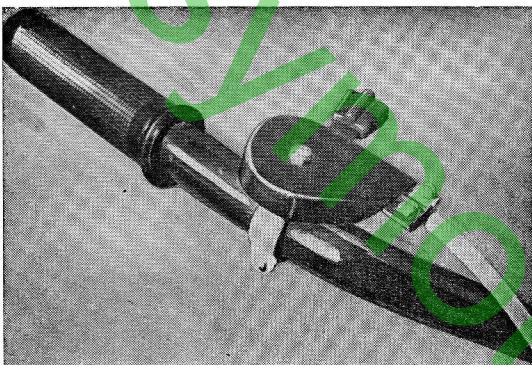


Fig. 10

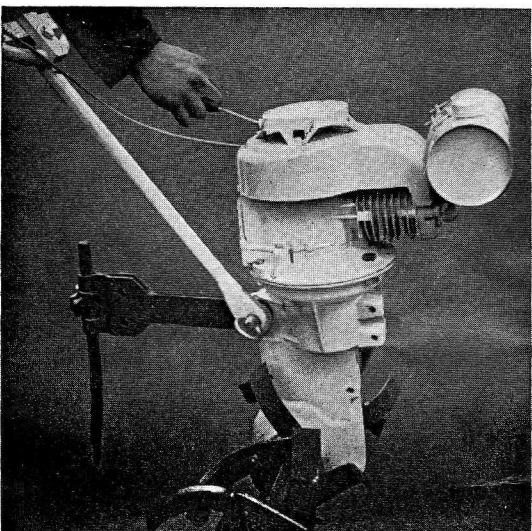


Fig. 11

- Ouvrir le robinet d'essence.
- Pousser la manette des gaz sur la position « START ». S'assurer que le volet de départ soit bien fermé à fond dans cette position, sinon la commande de gaz doit être réglée en jouant sur la position de la gâche (fig. 10).
- A chaud, mettre la commande de gaz dans la position « plein gaz », dans le cas contraire le moteur risque de se noyer. Si cela arrive fermer le robinet d'essence, vidanger la cuve du carburateur en appuyant sur le bouton de purge.

- Tirer lentement la corde du lanceur par sa poignée jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Tirer ensuite énergiquement, sans brutalité, la corde sur une longueur d'environ 50 cm. Si votre moteur ne démarre pas au premier coup, répéter la manœuvre comme indiqué ci-dessus (fig. 11).
- Après démarrage du moteur, ne laissez pas revenir la corde en lâchant la poignée ; l'accompagner avec la main.

Veiller au moment de la mise en route à ce que personne ne se trouve devant l'appareil ; veiller également à la position de vos pieds par rapport aux outils.

- Lorsque le moteur tourne, ramener la manette des gaz de la position « START » à la position « RALENTI ».
- Laisser chauffer le moteur pendant quelques minutes afin qu'il puisse atteindre sa température normale de fonctionnement avant de commencer le travail.

ATTENTION :

Si vous accélérez trop sur la commande « CHOKE - A - MATIC », vous risquez de faire passer le levier de commande sur la position « START » ou « CHOKE ». Le moteur ne tournera plus régulièrement, il aura tendance à s'étouffer en dégageant une fumée noire.

Repousser alors la manette vers la position « RUN - FAST » plein régime, sinon vous allez noyer votre moteur, il s'arrêtera et vous aurez quelques difficultés à le remettre en marche (voir chapitre dépannage).

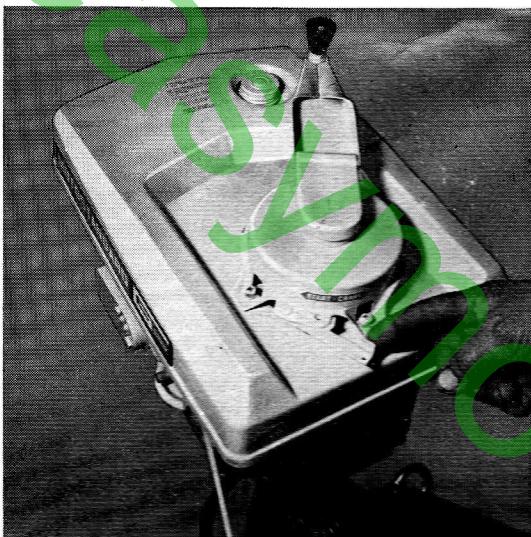


Fig. 12

DÉMARREUR MÉCANIQUE (fig. 12)

- Si le moteur est équipé d'un démarreur mécanique (fig. 12), procéder comme suit :
 - placer le levier de déclenchement à la position « CRANK »,
 - remonter le ressort du lanceur en tournant la manivelle (fig. 12) dans le sens des aiguilles d'une montre,
 - déclencher le lanceur en poussant le levier (fig. 12) vers la position « START ». Ne pas actionner le démarreur lorsque le moteur tourne.

ARRÊT DU MOTEUR

- L'arrêt du moteur s'effectue à l'aide de la manette de gaz :
 - déplacer la manette en position STOP,
 - fermer le robinet d'essence.

Lorsque le moteur ne doit pas fonctionner pendant une période assez longue, il est recommandé de fermer le robinet d'essence et d'attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant.

UTILISATION

Avant chaque travail, vérifier le niveau d'huile carter et si nécessaire en rajouter, vérifier si votre vidange a bien été effectuée.

Équipement motobêche

UTILISATION

POUR LE POTAGER OU LE VERGER :

- Bêchage fin octobre, début hiver.
- Entretien de la terre en toute saison en profondeur ou en surface.
- Idéal pour mélanger les engrains à la terre.

BÊCHER

Cet appareil est équipé d'un embrayage automatique centrifuge. Pour faire tourner les couronnes d'outils et, en conséquence, faire avancer la machine, il suffit d'accélérer. (Manette des gaz en position « Marche normale »).

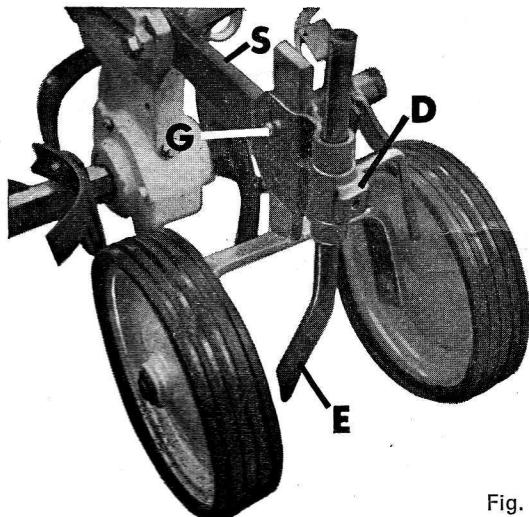
Conduisez votre motobêche de telle façon que la pénétration des outils en terre soit réalisée en exerçant une légère pression avec la paume des mains sur les mancherons. Ceci a pour effet d'ancre l'éperon et de permettre aux outils en rotation, d'atteindre la profondeur de travail désirée. Cette profondeur étant obtenue, relâcher alors la pression et équilibrer la double fonction des outils — sarclage de terre et avancement de la machine — en laissant la motobêche prendre un très léger mouvement de droite et de gauche (c'est pour cela que l'éperon est oscillant).

Ne vous crispez pas sur les mancherons, laissez avancer la machine par ses propres moyens. Veillez à l'horizontabilité de la machine. En cas de besoin, modifiez la hauteur de l'éperon afin d'éviter cette horizontabilité. Travailler en plein gaz. **Ne pas placer la manette entre « Plein gaz » et « start ».**

Veiller à ne pas laisser basculer votre motobêche vers l'avant. Vous risqueriez les détériorations de certaines pièces du moteur et en plus l'huile du carter remonterait dans le cylindre occasionnant ainsi quelques difficultés pour redémarrer.
(Attention pendant le transport).

Bloquer la vis des mancherons après quelques minutes d'utilisation.

BINER



POUR BINER

Les travaux de binage peuvent s'effectuer avec la machine en équipement Motobêche. Il est conseillé cependant de monter les roues jumelées, ce qui permet un travail plus rationnel.

- Monter les roues jumelées RAMO sur le support éperon S et verrouiller avec l'axe et la goupille (fig. 13).
- L'éperon E doit être monté fixe, la pointe en avant. La douille de positionnement D comporte une encoche permettant ce blocage.

Fig. 13

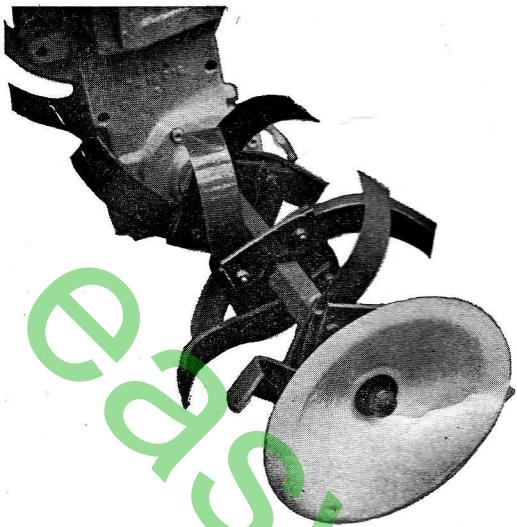


Fig. 14

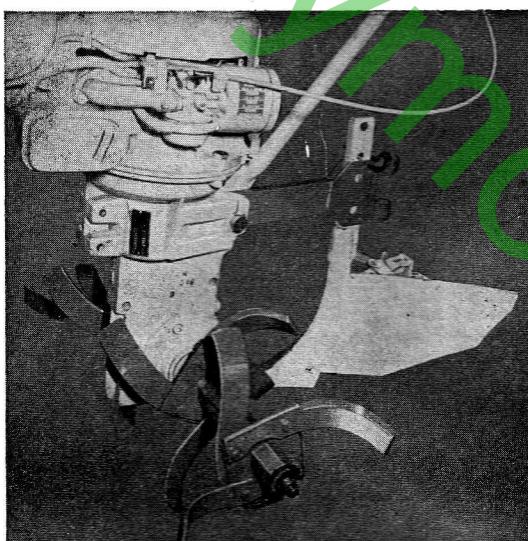


Fig. 15

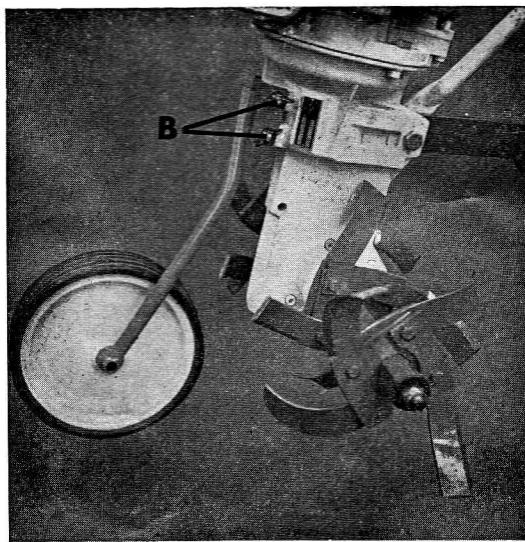


Fig. 16

LARGEUR DU TRAVAIL

- 35 cm : 2 couronnes d'outils.
- 60 cm : 4 couronnes d'outils (équipement Motobêche normal).
- 95 cm : 6 couronnes d'outils.
- Dévisser et retirer l'axe de fixation des couronnes d'outils.
- Monter les couronnes d'outils ainsi que l'axe correspondant à la largeur désirée et bloquer l'ensemble.
- La paire de couronnes d'outils supplémentaires se monte de part et d'autre du carter d'entraînement de la machine. Monter ensuite les couronnes normales (fig. 14).

DISQUES PROTEGE-PLANTES

Les disques protège-plantes permettent de travailler en toute sécurité près des plantes ou des bordures (fig. 14).

BUTTER

(pommes de terre, asperges, poireaux, etc.)

Il est possible de butter avec l'appareil équipé en motobêche (fig. 15).

- Retirer l'éperon.
- Monter sur le support éperon le butoir. La largeur des couronnes d'outils peut être diminuée.
- Dans une terre légère, il peut être nécessaire de monter les couronnes d'outils à l'envers, le tranchant vers l'arrière.
- Le butoir est réglable, sa largeur est proportionnelle à celle de l'espacement des rangs de légumes.

TRANSPORT

- Roue de transport avant.
- Afin d'éviter fatigue et détérioration du matériel, vous pouvez utiliser pour déplacer votre machine une roue de transport qui s'adapte sur le carter d'entraînement à l'aide des deux boulons de fixation B. Cette roue ne peut être utilisée en travail (fig. 16).

La roue étant montée, veiller à ne pas trop incliner votre appareil vers l'avant.

- Roue de transport arrière (fig. 13).

Equipement labour

UTILISATION

ROLE DU LABOUR

Le labour doit préparer la terre pour les autres instruments du sol dont le passage est indispensable. La destruction des mauvaises herbes par exemple s'opère plus par une série d'opérations culturelles que par le seul labour. Son rôle est de :

- enfouir les chaumes, le fumier, les engrains de fond, etc... et les mélanger à la masse du sol.
- retourner la terre afin d'en exposer les parties profondes à l'action des agents atmosphériques : gel, pluie, air, soleil.
- préparer des terres homogènes pour y recevoir les semences à une profondeur uniforme, et qu'elles y germent également.
- donner une structure meuble et poreuse aux couches du sol devenues compactes.
- remonter en surface les éléments entraînés en profondeur.
- détruire les mauvaises herbes par enfouissement.
- favoriser la pénétration de l'eau.

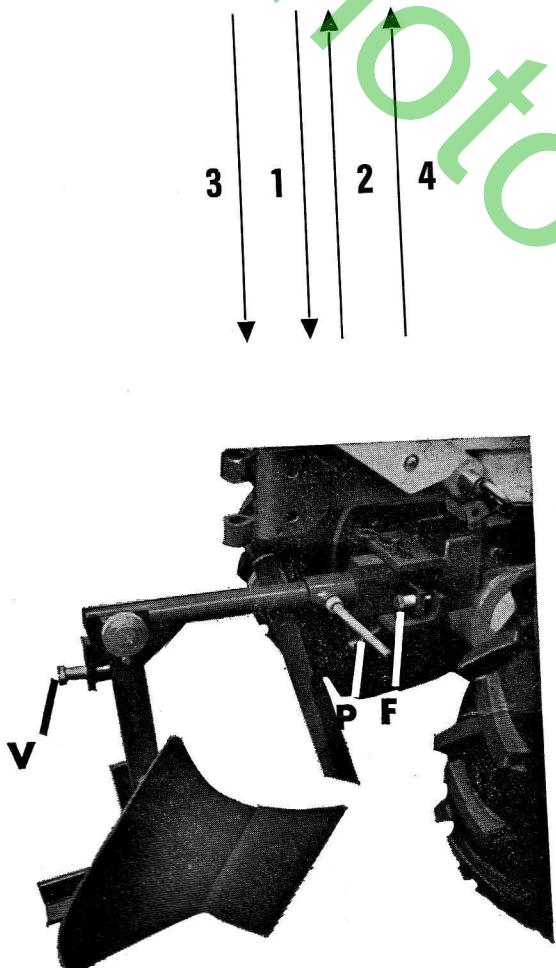


Fig. 17

LABOURER EN CHARRUE SIMPLE

- Régler votre charrue en fonction du travail désiré.
- Labourer en première vitesse.
- Avec la charrue simple il est conseillé de procéder comme le montre le croquis, soit labourer le sillon 1, puis le sillon 2 en sens inverse et ainsi de suite 3-4...

RÉGLAGE DE LA CHARRUE (fig. 17)

- Réglage de la profondeur : se règle grâce à la vis V.
- Réglage de la largeur de raie : ce réglage est obtenu en fixant la charrue dans l'un des trous de l'attelage. Afin d'effectuer un travail normal nous conseillons cependant de fixer la charrue dans le trou central.
- Réglage de l'aplomb de la charrue : Afin d'effectuer un découpage correct et un retournement parfait de la terre il est nécessaire que la charrue soit bien perpendiculaire au terrain à labourer. Ce réglage s'effectue grâce à la poignée P.
- Réglage du bordayage : Afin d'avoir une bonne tenue du motoculteur et de la charrue il convient que la roue se trouvant dans le sillon ait une tendance continue à sortir du sillon. Ce réglage s'effectue à l'aide des vis F placées de part et d'autre.

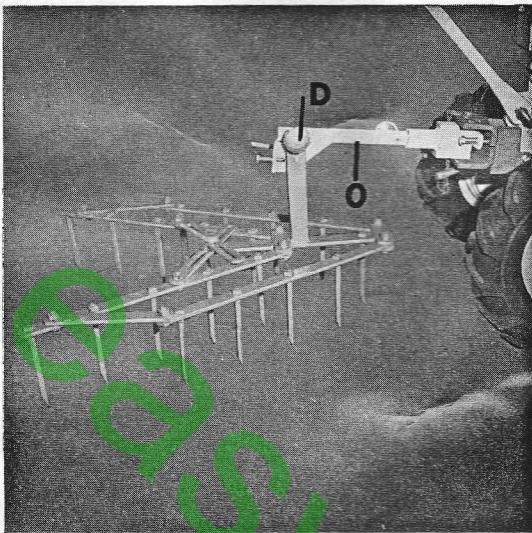


Fig. 18

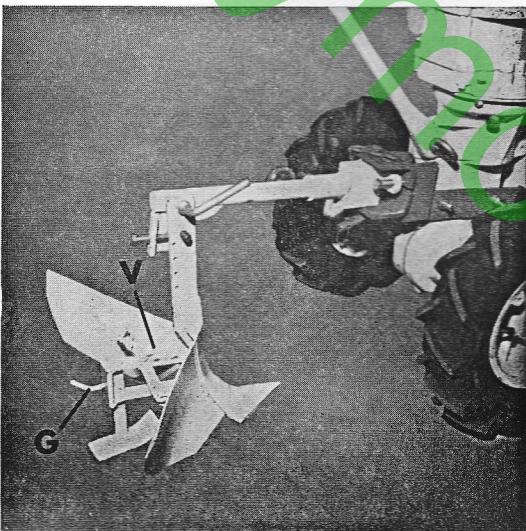


Fig. 19

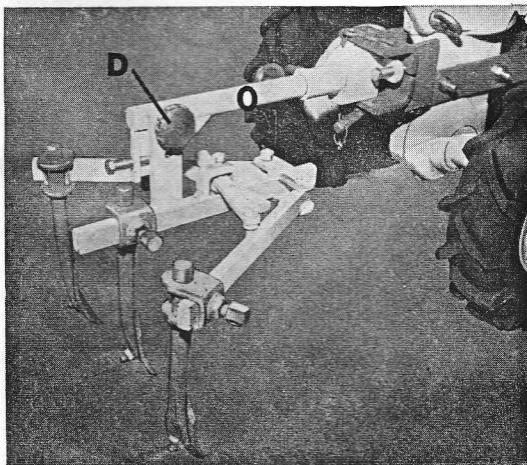


Fig. 20

HERSER

(après le labour pour les semis, les prairies, etc.)

- Dévisser la vis D ainsi que la vis à poignée fixant la charrue sur le porte-outil O.
- Démonter la charrue.
- Adapter la herse et bloquer la vis D ainsi que la vis à poignée (fig. 18).
- Largeur réglable.

BUTTER

(pommes de terre, asperges, poireaux, etc.)

- Le buttoir adapté sur le porte-outil est réglable d'une part en largeur par la vis V et d'autre part en hauteur par la vis G.
- Son montage sur le porte-outil est identique au montage de la herse (fig. 19).
- Régler la largeur de travail suivant la largeur de la plantation.

CULTIVATEUR

(avant le labour, défricher un terrain ou casser les mottes de terre)

- Les dents du cultivateur se fixent sur leur support grâce aux chapes livrées à cet effet.
- Visser énergiquement l'ensemble.
- Monter le cultivateur sur le porte-outil O et le fixer à l'aide de la vis D et de la vis à poignée (fig. 20).
- Largeur réglable.

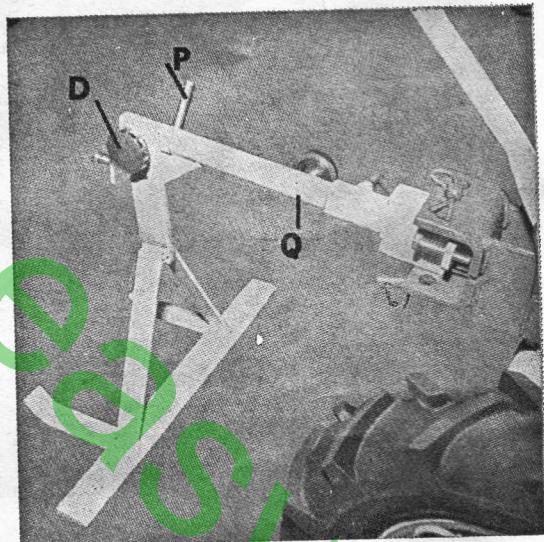


Fig. 21

LAME PAREUSE D'ALLÉES

(pour désherber les allées)

- Démonter l'accessoire précédemment monté sur le porte-outil O.
- Monter la lame pareuse d'allées et la fixer à l'aide de la vis D et de la vis à poignée P (fig. 21).

AUTRES ACCESSOIRES

D'autres accessoires peuvent être montés:

- Rouleau plombeur (3 éléments) (après bêchage, pour les semis, pour les gazons). Deux éléments du rouleau s'adaptent à la place des couronnes motobêche et sont autotractés. Le troisième élément est placé à l'arrière sur le support éperon.
 - Remorque (il y a toujours quelque chose à transporter dans un jardin).
- Votre appareil monté avec les roues de l'équipement labour peut tracter une remorque que nous avons étudiée pour ce genre d'appareil et qui s'adapte directement sur l'attelage monté sur le carter d'entraînement.

ENTRETIEN

- Effectuer périodiquement les opérations d'entretien indiquées et, en cas de besoin, celles de réglage décrites dans ce chapitre. Pour les réglages et les opérations les plus complexes, s'adresser à l'établissement mentionné sur votre carte de garantie qui dispose du personnel qualifié et des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter que pour identifier le moteur il faut indiquer le modèle, le type et le numéro de série marqués sur la plaque d'identité apposée sur le moteur.
- Le moteur sortant de l'usine garantit un fonctionnement efficient et une longue durée. Les opérations d'entretien, assez simples, sont réduites au minimum.

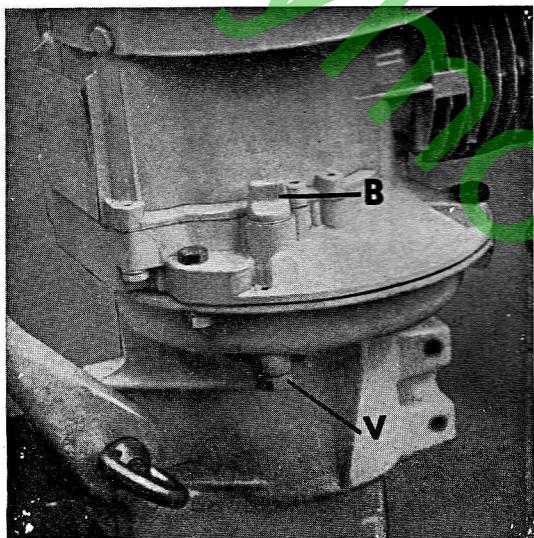


Fig. 22

Bouchon de vidange V

Bouchon de remplissage B

MOTEUR

Remplacement et contrôle de l'huile dans le carter moteur (fig. 22) :

Quand le moteur est neuf, remplacer l'huile du carter après **les 5 premières heures de fonctionnement**. Ensuite toutes **les 30 heures** (plus fréquemment si le moteur est utilisé en conditions difficiles ou dans des milieux très poussiéreux).

La quantité d'huile à verser dans le carter est de 0,6 litre. Le niveau de l'huile doit être **vérifié toutes les 5 heures de travail** et chaque fois qu'on commence le travail ; si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'à ce que le **niveau de celle-ci atteigne le bord de l'orifice de remplissage**.

Effectuer la vidange à chaud, le moteur ayant travaillé.

Lorsqu'on effectue la vidange ou le contrôle du niveau de l'huile il est nécessaire que le moteur soit horizontal et soit arrêté.

Avant d'effectuer le remplacement de l'huile, vérifier que le carter soit propre ; si nécessaire, effectuer un rinçage intérieur du carter, au pétrole et ensuite le vidanger complètement. Avant le démarrage du moteur s'assurer que les bouchons de remplissage et de vidange soient bien fermés.

Bougie :

Une bougie bien encrassée ou des électrodes usées causent des difficultés de mise en marche et un fonctionnement irrégulier. Il est nécessaire de nettoyer périodiquement la bougie et de vérifier que l'écart entre les électrodes soit de 0,5 - 0,6 mm.



Fig. 23

Filtre à air (fig. 23) :

A chaque vidange (plus souvent dans un milieu poussiéreux), il est nécessaire de nettoyer le filtre à air. Se rappeler que le filtre à air doit être toujours en très bon état afin d'éviter des infiltrations de poussière et un fonctionnement irrégulier de la carburation.

Le nettoyage de l'élément filtrant en polyuréthane s'effectue en le lavant avec de l'essence ; ensuite verser une petite cuillerée d'huile sur l'élément et presser, afin que l'huile puisse se répandre uniformément. Nettoyer aussi l'intérieur de la boîte contenant le corps du filtre.

En effectuant le nettoyage du filtre à air avec de l'essence, se tenir éloigné des flammes libres ; il est conseillé d'effectuer cette opération en plein air.

INSTRUCTIONS POUR L'ARRÊT PROLONGÉ DU MOTEUR :

- Vider complètement le réservoir.
- Pousser vers le haut le poussoir afin de faire sortir toute l'essence.
- Tant que le moteur est chaud, enlever l'huile du carter, laver l'intérieur du carter avec du pétrole et remplir avec de l'huile fraîche.
- Oter la bougie et verser dans le cylindre 30 g d'huile environ ; l'huile doit être la même que celle employée dans le carter. Faire tourner le moteur à la main de façon à ce que l'huile puisse bien se répandre sur les surfaces intérieures ; ensuite remonter la bougie.
- Amener le moteur en phase de compression de façon à ce que les soupapes soient fermées, on empêche ainsi l'entrée d'air humide dans la chambre de combustion.
- Garder le moteur dans un endroit sec en prenant soin de le couvrir.

-
- Vérifier périodiquement que tous les boulons, vis ou écrous ne soient pas desserrés.
 - Vérifier particulièrement le câble des gaz ; cela pourrait causer des difficultés de démarrage car le volet starter ne serait pas bien fermé) ou bien l'impossibilité d'atteindre le nombre de tours maximum du moteur (car la course normale du levier accélérateur en serait réduite).
 - Les ailettes de refroidissement du cylindre doivent être toujours nettoyées afin d'éviter une surchauffe.
 - Quand on fait des travaux d'entretien ou de réparation, ne pas pencher trop le moteur du côté du carburateur, afin d'éviter toute perte d'huile par le reniflard. En travaillant sur des terrains particulièrement penchés, prendre soin que le filtre à air soit toujours en amont (+ haut).
 - Lorsqu'on travaille au moteur, déconnecter toujours le câble H.T. de la bougie, pour éviter des démarriages inopinés.
 - C'est une bonne règle de détacher le câble H.T. même pendant les arrêts de travail (pensez à la curiosité de vos enfants !).

carter d'entraînement

ENTRETIEN

Au cours du travail, éviter que fils de fer, ficelles, ronces ou herbe sèche ne s'enroulent autour des couronnes d'outils, surtout contre le carter. Dégager les couronnes d'outils périodiquement.

PREMIÈRE VIDANGE : APRÈS LES 30 PREMIÈRES HEURES DE TRAVAIL.

Après la première vidange, VIDANGER TOUTES LES 100 HEURES D'EMPLOI.

VÉRIFIER TRÈS RÉGULIÈREMENT LA CONTENANCE D'HUILE DE VOTRE CARTER, SOIT 1 LITRE.

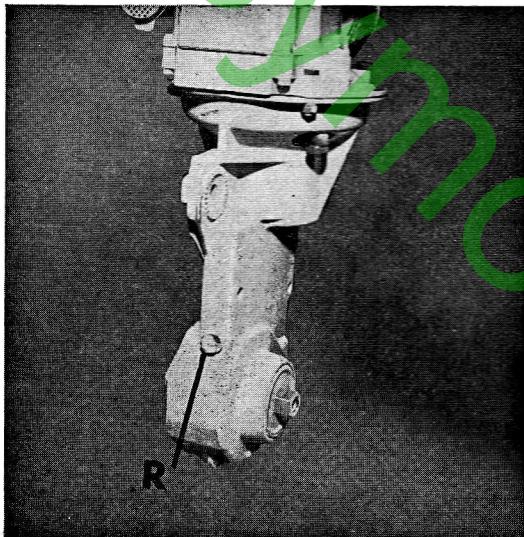


Fig. 24

- Dévisser le bouchon de remplissage et de vidange R et effectuer la vidange. L'huile doit être chaude, il est donc conseillé de vidanger après un travail prolongé.
- Remplir le carter d'huile. Contenance 1 litre.
- Visser et bloquer le bouchon R (fig. 24).

La transmission du mouvement moteur est assurée par vis sans fin et couronne bronze. L'ensemble des pièces en mouvement travaille dans un carter étanche à bain d'huile. À part les vidanges périodiques ce carter ne nécessite aucun entretien particulier.

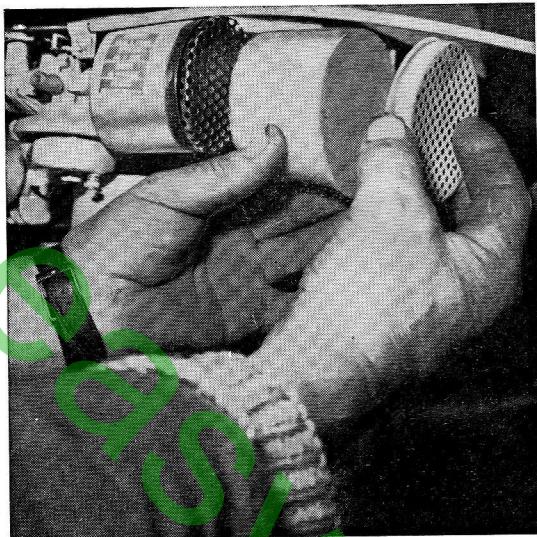


Fig. 23

Filtre à air (fig. 23) :

A chaque vidange (plus souvent dans un milieu poussiéreux), il est nécessaire de nettoyer le filtre à air. Se rappeler que le filtre à air doit être toujours en très bon état afin d'éviter des infiltrations de poussière et un fonctionnement irrégulier de la carburation.

Le nettoyage de l'élément filtrant en polyuréthane s'effectue en le lavant avec de l'essence ; ensuite verser une petite cuillerée d'huile sur l'élément et presser, afin que l'huile puisse se répandre uniformément. Nettoyer aussi l'intérieur de la boîte contenant le corps du filtre.

En effectuant le nettoyage du filtre à air avec de l'essence, se tenir éloigné des flammes libres ; il est conseillé d'effectuer cette opération en plein air.

INSTRUCTIONS POUR L'ARRÊT PROLONGÉ DU MOTEUR :

- Vider complètement le réservoir.
- Pousser vers le haut le poussoir afin de faire sortir toute l'essence.
- Tant que le moteur est chaud, enlever l'huile du carter, laver l'intérieur du carter avec du pétrole et remplir avec de l'huile fraîche.
- Oter la bougie et verser dans le cylindre 30 g d'huile environ ; l'huile doit être la même que celle employée dans le carter. Faire tourner le moteur à la main de façon à ce que l'huile puisse bien se répandre sur les surfaces intérieures ; ensuite remonter la bougie.
- Amener le moteur en phase de compression de façon à ce que les soupapes soient fermées, on empêche ainsi l'entrée d'air humide dans la chambre de combustion.
- Garder le moteur dans un endroit sec en prenant soin de le couvrir.

-
- Vérifier périodiquement que tous les boulons, vis ou écrous ne soient pas desserrés.
 - Vérifier particulièrement le câble des gaz ; cela pourrait causer des difficultés de démarrage car le volet starter ne serait pas bien fermé) ou bien l'impossibilité d'atteindre le nombre de tours maximum du moteur (car la course normale du levier accélérateur en serait réduite).
 - Les ailettes de refroidissement du cylindre doivent être toujours nettoyées afin d'éviter une surchauffe.
 - Quand on fait des travaux d'entretien ou de réparation, ne pas pencher trop le moteur du côté du carburateur, afin d'éviter toute perte d'huile par le reniflard. En travaillant sur des terrains particulièrement penchés, prendre soin que le filtre à air soit toujours en amont (+ haut).
 - Lorsqu'on travaille au moteur, déconnecter toujours le câble H.T. de la bougie, pour éviter des démarriages inopinés.
 - C'est une bonne règle de détacher le câble H.T. même pendant les arrêts de travail (pensez à la curiosité de vos enfants !).

DEPANNAGE COURANT - REGLAGES

Les réparations importantes du moteur ne doivent pas être entreprises sans outillage spécialisé et sans une bonne connaissance des moteurs à combustion interne.

DÉPANNAGE

PRINCIPAUX INCONVÉNIENTS ET MESURES POUR Y REMÉDIER

Difficultés de démarrage :

- S'assurer d'avoir suivi correctement les instructions relatives au démarrage du moteur.
- Vérifier la compression ; le moteur doit opposer une forte résistance à l'entraînement.
- Vérifier que le carburateur ne soit pas noyé ; si nécessaire ôter la bougie ; si elle est mouillée il faudra l'essuyer ; avant de remonter la bougie, faire tourner à la main le moteur jusqu'à ce que la sortie des vapeurs du carburant par l'orifice de la bougie ait cessé.
- Vérifier l'étincelle : démonter la bougie, la relier au câble H.T., appuyer le culot de la bougie sur le moteur ; en tournant le moteur à la main une étincelle doit jaillir entre les électrodes. Si elle ne se produit pas, régler les électrodes, nettoyer ou changer la bougie.
- Vérifier l'allumage ; si avec une nouvelle bougie l'essai du paragraphe précédent n'a pas de résultat positif, vérifier les électrodes et, si nécessaire, les nettoyer en employant un chiffon imbibé d'essence ; s'il est nécessaire de régler les électrodes après un usage prolongé du moteur, limer les surfaces avec une lime mince pour électrodes ou effectuer le remplacement.

Le moteur ne développe pas de puissance :

- Vérifier le réglage du carburateur.
- Vérifier la compression : le moteur doit opposer une forte résistance à l'entraînement.
- Vérifier que le filtre à air ne soit pas obstrué ; si nécessaire, le nettoyer.
- Vérifier que le volet du starter soit ouvert à fond dans la position « plein gaz ».

RÉGLAGES

- Ecartement des vis platinées : 0,45 à 0,50.
- Avance : 1,2 mm.

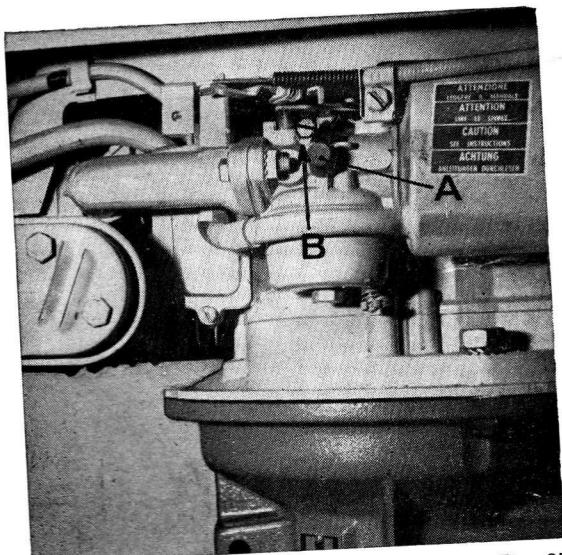


Fig. 25

Carburateur :

Avant d'être livrés à la clientèle les moteurs sont essayés et réglés. En cas de besoin le réglage du carburateur s'effectue comme suit : Pré-réglage le moteur à l'arrêt :

- Serrer à la main la vis de réglage du mélange au ralenti « A » (sans forcer) ; ensuite ouvrir d'un tour à un tour et demi pour base de départ.

Réglage au ralenti :

- Démarrer le moteur et le faire tourner pour quelques secondes afin qu'il puisse chauffer.
- Amener le moteur au ralenti, vérifier et, s'il le faut, retoucher un peu la position de pré-réglage de la vis « A » jusqu'à ce que le moteur fonctionne parfaitement ; si la vitesse du moteur est trop élevée, il faut la réduire en desserrant la vis « B » (fig. 25).

PROFITEZ DE LA SAISON DE NON UTILISATION POUR FAIRE RÉVISER, ENTREtenir OU RÉPARER VOTRE APPAREIL. N'ATTENDEZ PAS LA PÉRIODE DE TRAVAIL. LE TRAVAIL SERA MIEUX FAIT ET VOTRE MACHINE REPARTIRA POUR UNE NOUVELLE SAISON « EN PLEINE FORME ». VOUS AUREZ, EN FIN DE COMPTE, RÉALISÉ UNE ÉCONOMIE.

ENTRETIEN RÉSUMÉ

Répertoire des vidanges de votre appareil :

Heures de travail ...	5	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330	360	390	420	450	480	510	540	570	600
Vidange moteur	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vidange pont	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

RAPPEL	MOTEUR	CARTER D'ENTRAÎNEMENT
Carburant	ess. ordinaire	
Vérifier avant chaque mise en route	niveau d'huile	niveau d'huile
Après les 5 premières heures de travail	vidange	
Après les 30 premières heures de travail		vidange
Toutes les 30 heures de travail	vidange nettoyage filtre	
Toutes les 50 heures	réglage bougie	
Toutes les 100 heures	changer bougie changer filtre	vidange

**NOTEZ LES HEURES DE TRAVAIL
DE VOTRE APPAREIL**



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CLAUSES GÉNÉRALES DE LA GARANTIE

LA GARANTIE NE PEUT S'APPLIQUER QUE :

- si la carte de livraison a bien été retournée à l'usine,
- sous présentation obligatoire de la carte de garantie dûment remplie et paraphée dont les renseignements seront reportés sur la demande de garantie signée et expédiée au constructeur,
- dans les délais de garantie et suivant les conditions du constructeur,
- si la mise en route a bien été effectuée et les conseils d'utilisation et d'entretien suivis,
- si l'entretien est effectué régulièrement suivant la notice d'entretien,
- sur des défauts d'usinage ou de fabrication reconnus comme tels,
- sur des vices de matière première,
- si la remise en état est effectuée par un atelier agréé : agent vendeur - [REDACTED] et station ASPERA ou BRIGGS & STRATTON pour les moteurs ASPERA ou BRIGGS & STRATTON.